

台南市 110 學年度第 1 學期原住民族語開課績效說明表

授課教師：阮美月

課程名稱	排灣族語課程
開課地點	台南市後甲國中(理化實驗室)
課程活動 內容要項 (教材大 綱實施方 式)	一. 運用行政院原住民語言學習所發行補充教材(高中板教材教學)。 二. 1. 基本詞彙教學(千詞表) 2. 生活會話百句教學。 三. 練習題:1.聽力測驗:(1.是非題 2.看圖識字) 2.口試測驗(1.唸唸看 2.簡短對話 3.看圖說話)。 四. 模擬測驗：以了解學生學習效果。 五.朗讀文篇；技巧,語調,正確唸法及段落練習。
辦理日 期、時間	1.110 年 9 月 10 日 ~ 111 年 1 月 7 日 2. 每週(五)上午:晨間課
學生人數	1. 人數:1 人
課程目的	1. 要會拼讀已學過的詞彙或符號。 2. 要熟記所有基本詞彙~~看圖識字與生詞。 3. 要會回答所有生活會話~~簡短對話口試測驗題庫內容。 4. 要會回答所有看圖說話題目。 5. 要熟悉所有練習題目。
課程活動 特色說明	1. 採小班制或個別教學方式，教學效果佳。 2. 基本詞彙於上課中反覆練習，以加強記憶。 3. 簡短對話反覆練習，期能自然回答能力。 4. 每次上課需驗收看圖說話至少 2 次，以強化教學效果。 5. 族語認證前模擬測驗，以增進其能力。
課程績效評 估(請註明 教材內容， 作業指導， 學習評量親 師生互動及 整體滿意度 等五面向之 統計數據及 簡述說明)	1. 教材內容:1. 運用行政院原住民語言學習所發行補充教材教學。 2. 自編--族語認證補充教材。 2. 作業指導:每次上課依基本詞彙，句子練習，簡短對話，看圖說話等實施上課。 3. 親師生互動:每次上課適時與家人互動連絡，以了解學生學習成效，並要求實施補助教學。 4. 整體滿意度:對本次課程內容及教導方式，學生與家長均非常滿意。
其他備註事 項	

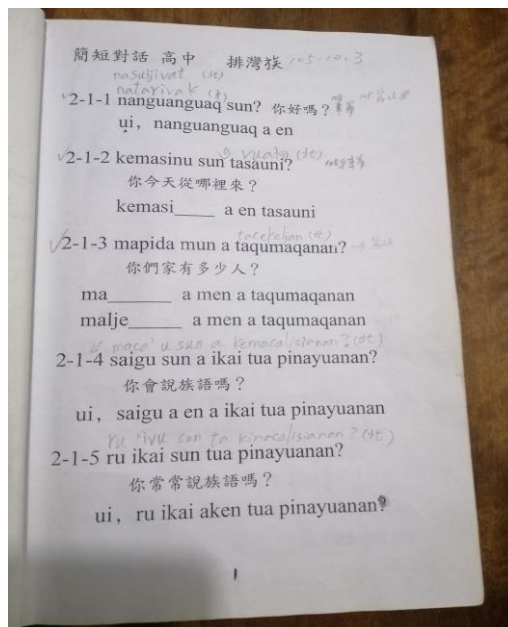
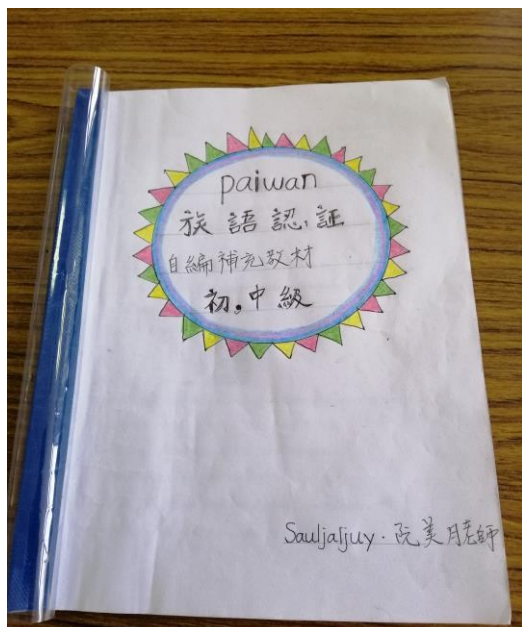
110 年台南市後甲國中第 1 學期排灣族語課程進度表

週次	課程進度
1	用族語問候介紹自己名字及家人名字。
2	(單元一)第四階教材:課文情境分段正確唸讀與句子,詞彙練習。
3	生活會話: 問時間和問數量/地方的文法結構。
4	雙動詞說法與應用練習
5	肯定與否定詞的運用
6	詞彙延伸變動時之唸法
7	(單元二)加強族語能力中高級認證: 口說, 聽力測驗, 生活情境問答。
8	平時測驗(一):口試/ 生活會話簡短問答
9	語文朗讀:技巧,語氣,聲情,咬字之練習。
10	1,祈使句時的動詞說法 2.簡短對話練習
11	事件變動詞時結構之應用練習
12	1.詞彙延伸結構的應用練習 2.生活會話練習
13	總複習:(一)(二)單元, 族語模擬題, 生活會話簡短問答
14	口試: 1.看圖說話 2.生活會話用語簡短問答
15	文化傳說故事
16	學期評量: 1.筆試 2.口試

一.教學教材：行政院原住民語言學習所發行補充教材



二.初中級族語認證自編教材：族語能力模擬題



三.教學成果照片



四.學期評量:

台南市 國中 國中 110 學年度師土語言排灣族語學期評量

一.排灣語詞彙中語翻中文 %20 14

1. saigu 魚 2. inu 鴨 3. i'cu'u 雞 4. pa'ijji 蛇 5. masulem 蛇 6. m'ilejan 蛇 7. maledep 蛇 8. q'ijas 魚 9. qerepus 魚 10. vi'ujan 魚

二.寫出排灣語名稱 %20 16

1. 黃 2. 魚 3. 蛇 4. 蛇 5. 蛇 6. 蛇 7. 蛇 8. 蛇 9. 蛇 10. 蛇

三.寫出排灣語詞語 %10 6

1. 蛇 2. 蛇 3. 蛇 4. 蛇 5. 蛇 6. 蛇 7. 蛇 8. 蛇 9. 蛇 10. 蛇

四.翻譯中文 %20 12

1. maledep anga a qadaw. 大蛇咬了人. 2. saigu sun a pinayuanan? 你養的蛇嗎? 3. tapu'at sa dusa anga ku cavij. 我今年十二歲. 4. masulem anga. 蛇咬了人. 5. zemaizaing anga ljeqa. 蛇咬了人.

五.用排灣語回答問題 %30 30

1. inu sun tucu? 你養的鴨嗎? 2. mapida su siruvetjek? 你養的蛇嗎? 3. inu a su qinatjan? 你養的蛇嗎? 4. sepunun sun? 你養的蛇嗎? 5. saigu sun a ikay ta pinayuanan? 你養的蛇嗎? 6. inu a nu goku? 你養的鴨嗎?

五.回饋單:

110 學年度後甲國民中學本土語言原住民語課程學習回饋單

姓名	阮美月	普通班別	5 年 10 班
教師	阮美月	上課班別	特選 族語 班

本學期課程活動已經將盡尾聲，敬請就下列幾個問題，針對這個學期的學習狀況勾選答案：

評選項目內容	學生勾選	家長勾選
1. 本學期所選用的教材內容難易程度是否符合學生的需求？	☐ 待改進 ☐ 尚可 ☒ 很滿意	☐ 待改進 ☐ 尚可 ☒ 很滿意
2. 老師給予孩子的回家作業或練習的份量是否符合學生負擔及需求？	☐ 待改進 ☐ 尚可 ☒ 很滿意	☐ 待改進 ☐ 尚可 ☒ 很滿意
3. 學習評量的方式及次數是否提供適當的資訊讓學生反省學習？	☐ 待改進 ☐ 尚可 ☒ 很滿意	☐ 待改進 ☐ 尚可 ☒ 很滿意
4. 老師和學生及家長的聯繫互動是否能讓您掌握學習的狀況？	☐ 待改進 ☐ 尚可 ☒ 很滿意	☐ 待改進 ☐ 尚可 ☒ 很滿意
5. 你對於這個學期教學活動及學習表現的整體滿意度為何？	☐ 待改進 ☐ 尚可 ☒ 很滿意	☐ 待改進 ☐ 尚可 ☒ 很滿意

學生簽名	阮美月	家長簽名	阮美月
------	-----	------	-----

對於這門課程的學習你的感想及建議，或是在課堂中，令你印象最深刻的部份是什麼？請你把它寫或畫下來！

我想感謝這門課程，因為有這門課程，使我更加深入地了解到我們原住民的傳統文化、民俗民情、語言、精神，再藉由老師為風化雨般的細心教導，讓我能參加原住民語朗誦比賽，並奪取佳績。我也想謝謝老師，謝謝您的細心教導與語語教誨，使我在這門課程中獲益良多，從原本什麼都不懂的小一，到現在已能參與比賽的國三生。如今老師您已教導我多年了，因為有您的指導，真的讓我學到了許多知識，謝謝老師。

教師批閱

1. 專心、認真、努力、勇於表達排灣語。
2. 學習態度積極認真。

111.1.7 阮美月